



# VÉTROZ



# Retripa

Solutions de valorisation

Recyclage et gestion complète  
des déchetteries communales

Retripa Valais SA  
1869 Massongex – 1913 Saillon – 1963 Vétroz



BIENVENUE

### MUNICIPALITÉ DE VÉTROZ

Route de l'Abbaye 31 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 345 37 70 – Fax 027 345 37 71  
administration@vetroz.ch  
www.vetroz.ch

### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h à 12h  
Mercredi de 13h30 à 17h30  
Week-end et jours fériés: fermé

**QP** SERVICE FUNEBRE  
PATRICK QUARROZ  
027 346 93 93 CH. DU REPOS 21 1963 VÉTROZ

A VOTRE DISPOSITION 24H/24  
**079 431 25 94**

- ORGANISATION COMPLÈTE DES OBSÈQUES
- RAPATRIEMENT TOUS PAYS
- PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE
- CHAPELLE FUNÉRAIRE & CHAMBRE MORTUAIRE



WWW.SERVICEFUNEBRE.CH

WWW.CENTREFUNERAIRE.CH

## NATFIT Center

Cours collectifs de fitness à Vétroz



www.natfit.ch

079/471.34.85

## SOMMAIRE

Présentation de Vétroz	3	<b>VIVRE À VÉTROZ</b>	<b>15</b>
		Services à la population	15
		Education et formation	16
		Jeunesse	17
		Social et santé (CMS - EMS - Médecins)	19
		Sociétés culturelles et sportives	21
		Divers	22
		Répertoire des annonceurs	24
		Impressum	8
VÉTROZ OFFICIEL	<b>5</b>		
Conseil municipal	5		
Pouvoir judiciaire - Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA)	7		
Conseil général	9		
Services communaux	11		
Plan de Vétroz	12-13-14		



**027 565 13 75**  
**AUTO CAETANO**  
RUBEN CAETANO

Réparation toute marque  
Pneus – Climatisation  
Entretien – Vidange  
Expertise – Diagnostique  
Achats – Ventes

autocaetano@hotmail.com  
Route des Ateliers 13  
1963 Vétroz

**CIAMPITTI SA**  
maçonnerie | génie civil | aménagements extérieurs

Rue des Aprages 10 | ciampitti@netplus.ch  
1957 Ardon | ciampitti-maçonnerie.ch



**Garage de Chiron**  
cycles & scooters

**VENTE ET RÉPARATION**  
Ouvert du mardi au samedi

Yann Disière  
Rue du Moulin 7  
1963 Vétroz

Tél. 027 346 42 74  
info@gdcv.ch  
www.gdcv.ch



**MICHEL STORES**  
FABRICATION  
POSE  
RÉNOVATION  
RÉPARATION

Stores à lamelles • Toiles • Stores intérieurs  
Volets • Portes industrielles • Portes de garage

1950 Sion • Tél. +41 (0)27 525 41 41 • www.michel-stores.ch

**VISION NET**  
VOTRE OPTICIEN DE QUALITÉ

Nabil Awada, directeur

Hypermarché Coop Bassin  
Rue de la Madeleine 2  
1964 Conthey

Tél. 027 346 60 61  
Fax 027 346 60 62  
www.visionet.ch  
E-mail: visionet@bluewin.ch

**L'Artisan** Sàrl  
Menuiserie - Ebénisterie

Réparations • Transformations  
Cuisines • Fenêtres • Portes • Armoires

Sarni Vincent & Fils  
Av. de la Gare 93 - Vétroz  
Tél. 027 346 40 39 - www.lartisan.ch

**Internorm**  
Fenêtres - Portes

Café - restaurant "Le Concordia-Mezzes.ch" 1963 Vétroz



**Mezzes.ch**  
Cuisine libanaise

Téléphone : 027 556 16 82  
076 345 29 00

E-mail : mezzes.ch@gmail.com | Site Internet : www.mezzes.ch

## PRÉSENTATION

### VÉTROZ, CAPITALE DE L'AMIGNE... OUI, MAIS PAS SEULEMENT

Il est reconnu que Vétroz est le berceau de cette spécialité vinicole qui peut se décliner en plusieurs degrés de douceur. Depuis le début des années 1990, une nouvelle génération de vignerons-encaveurs a hissé les couleurs de notre commune au firmament du monde du vin. Cette course à la qualité est aussi le fruit d'une intense collaboration, et non d'une concurrence, entre tous les encaveurs du lieu. Vétroz fut ainsi la deuxième commune en Valais à se doter d'un règlement «Grands Crus».

### TOUT D'ABORD, UN PEU D'HISTOIRE

Au Moyen Age, Vétroz était la propriété de l'abbaye de Saint-Maurice, dont la croix orne encore nos armoiries.

*Si Vétroz m'était Conthey et Vétroz: jeune commune*, deux ouvrages retraçant l'histoire de notre commune, écrits respectivement par MM. Christian Cotter et Francis Germanier, nous apprennent que celle-ci comprenait trois villages principaux, Vétroz, Magnot et Ballavaud, et faisait partie de Conthey jusqu'en 1862, date de sa séparation et de son autonomie.

A la suite de cette séparation, Vétroz est devenue une commune de plaine qui s'étend sur un millier d'hectares, du bord du Rhône à mi-coteau. Elle a aussi pu conserver les mayens de Servaplana à l'entrée du cirque de Derborence.

Depuis 2004, Vétroz a conclu un pacte d'amitié et est jumelée avec la bourgade française de Beaumont-lès-Valence (Drôme).

### UNE COMMUNE OÙ IL FAIT BON VIVRE

Vétroz a connu un essor démographique impressionnant, passant de 2300 habitants dans les années 1980 à 6600 en 2021. Cela est dû à sa proximité avec Sion et la zone commerciale de Conthey, à sa large plaine, mais surtout à sa qualité de vie. Sous la pression d'une démographie galopante, d'importants investissements ont été consentis ces dernières années pour des infrastructures performantes telles que des complexes scolaires, une unité d'accueil pour écoliers, une garderie, un foyer pour personnes âgées, des salles de sport, des salles pour sociétés, une bibliothèque.

La maîtrise du développement et du maintien de la qualité de vie sont des priorités pour les Autorités. Vétroz est ainsi labellisée «Commune en santé» et «Cité de l'énergie». Les constructions se sont densifiées en bordure des villages existants, en préservant le reste de la plaine. La forêt du Botza est une des dernières pinèdes de la plaine du Rhône. De nombreux projets environnementaux et paysagers ont également vu le jour, toujours dans l'idéal d'allier nature et activité humaine, sans les opposer.

Notre commune propose également toute une palette d'associations et de sociétés sportives et culturelles qui devraient permettre à tout nouvel arrivant de trouver une occasion de s'intégrer. Personne ne voudrait que notre village devienne une cité dortoir, mais ce sont ses habitants qui font vivre Vétroz. Je ne peux que vous encourager à participer aux nombreuses manifestations organisées par les sociétés villageoises, ainsi qu'aux manifestations officielles qui vous sont proposées tout au long de l'année.

### LES DÉFIS DU FUTUR

La transformation de notre commune qui doit passer de village à petite ville urbaine, place les autorités devant des défis continus qui consistent à poursuivre l'adaptation des infrastructures avec harmonie. Le projet phare de cette législature 2021-2024 sera le réaménagement urbain de la route cantonale et ses abords. Cette grande réalisation, devisée à 12 millions de francs, va remodeler et dynamiser tout le centre du village. La sécurisation des torrents à l'ouest de Vétroz va également redonner une image plus conviviale et naturelle à plusieurs quartiers.

Les investissements nécessaires mettent les finances communales sous pression. La collaboration avec le canton du Valais et le soutien du fonds fédéral d'agglomération rendront cependant possibles leurs réalisations.

Les Autorités ont la volonté et l'ambition de privilégier la qualité de vie des habitants de Vétroz.

Au plaisir de vous rencontrer dans notre beau village.



Olivier Cottagnoud,  
président

# MIGROS PARTENAIRE VÉTROZ

Rue de la Lizerne 7 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 720 67 57

**Horaire**  
Lundi au vendredi  
de 7h30 à 18h30  
Samedi de 7h30 à 17h

# MultiPlants

sàrl

La maîtrise de vos plantations

PÉPINIÈRES VITICOLE ET TRAVAUX AGRICOLES

Route des Charmilles 42 – 1963 Vétroz – 079 625 49 86  
www.multiplants.ch



**Garage du Levant**

Guy Marguet | Rue du Levant 21 | 1963 Vétroz

tél. 027 346 33 77  
mob 079 297 74 11  
fax 027 346 34 20  
garagedulevant@bluewin.ch



POINT RELAIS



**Art pelouses**

Gazon • Conseils  
Devis sans engagements

**Paul Carron**      **Anne Luisier**  
079 276 00 31      079 610 92 64  
artpelouses@hotmail.com

# GDclimat SA

Chauffage - Ventilation - Froid climatique

Etudes – Réalisations – SAV

Brigue – Sierre – Sion – Collombey

Tél. 027 327 24 20 – Fax 027 323 20 93  
www.gdclimat.ch

# schroeter samuel

paysagiste



1963 Vétroz  
Tél. 078 805 79 38  
schroetersamuel@yahoo.fr

Etude et conception de projets  
d'aménagement. Réalisation de tous  
travaux de paysagisme, jardinage,  
et entretien annuel de propriétés.

# RAIFFEISEN

**Banque Raiffeisen Sion et Région**  
**Agence de Vétroz**

Av. des Vergers 20, 1963 Vétroz

**Heures d'ouverture**

lu	-	13:30 - 17:00
ma-ve	08:30 - 12:00	13:30 - 17:00

# AD STOCK

SÀRL

Route du Rhône 12 – 1963 Vétroz  
Tél. 021 706 48 88

**TRANSPORT – STOCKAGES**  
**NORMAL + FRIGORIFIQUE**



De gauche à droite: Fabien Papilloud, Stéphane Papilloud, Dominique Kuster, Lydia Moix et Olivier Cottagnoud (devant).

## CONSEIL MUNICIPAL

(Exécutif composé de cinq élus  
pour quatre ans)



**FABIEN PAPILOUDD,**  
**VICE-PRÉSIDENT**  
fabien.papilloud@  
vetroz.ch

Heureux de poursuivre mon action dans le cadre du Conseil communal, je suis motivé pour œuvrer en faveur des Vétrozaines et des Vétrozains, et tout particulièrement dans les dicastères qui m'ont été confiés: la formation, les structures d'accueil, la jeunesse, l'énergie et l'économie. Durant

## VÉTROZ OFFICIEL

étant profondément de votre confiance pour la législature qui s'annonce. Vous pourrez compter sur moi, sur mon énergie et sur ma force de conviction.



**DOMINIQUE KUSTER,**  
**CONSEILLER**  
dominique.kuster@  
vetroz.ch

Après douze années au législatif communal, j'ai le plaisir de vivre une nouvelle législature à l'exécutif. Comme je suis le seul nouveau, je pense être bien épaulé par mes collègues qui m'ont confié les constructions, les bâtiments publics et l'urbanisme. Je suis également membre des commissions énergie, environnement et économie, ce qui me donnera une vision globale sur bien des aspects importants de la vie des Vétrozaines et Vétrozains. Ces prochaines années, je ne vais pas m'enluyer, avec la finalisation de l'agrandissement des écoles de Bresse et des Plantys, l'adaptation de l'ancien dépôt militaire pour les travaux publics, la rénovation de la cantine du stade de football, la couverture de la place des Vignerons, la mise aux normes sismiques de plusieurs bâtiments communaux et le règlement des constructions.

Ce dernier élément n'est pas le moindre: il consiste à définir le nouveau plan de zone et le règlement des constructions. Tout le monde est bien conscient que ce règlement, même s'il est très contraignant,

cette nouvelle législature, c'est avec honneur que j'assumerai également mon rôle de vice-président.

Il va sans dire que la pandémie à laquelle nous sommes toujours confrontés affecte nos familles – en particulier nos aînés – et perturbe nos activités professionnelles ainsi que nos engagements sociaux et culturels. Le développement de la proximité, de l'accueil ainsi que d'un large éventail d'activités variées sont des actions qui me motivent particulièrement. Le bien commun guidera mes projets afin d'offrir une vie collective de qualité.

Je suis bien entendu à votre disposition pour échanger, car il me tient à cœur d'être au plus proche des habitantes et habitants. Permettez-moi de conclure en vous remer-

parfois lourd pour des petits objets et souvent incompris, est malgré tout un des garants du vivre-ensemble. Son application correcte aide aux rapports de bon voisinage, tandis que sa non-application engendre presque toujours des conflits. Ce sont également ces éléments qui guideront l'évolution urbaine de notre commune durant les prochaines décennies. Ce n'est pas moi qui en fixerai tous les détails, ce sera le travail d'une équipe pluridisciplinaire d'en poser les bases, puis au législatif, le Conseil général, de faire des choix et de le rendre effectif. Mon travail sera de faire en sorte que ce processus se déroule au mieux. J'ai promis avant les élections que « je ferai mon possible pour mettre en avant la protection de l'environnement, la mobilité douce, la justice sociale et une bonne gouvernance » et je compte bien me donner à fond pour les réaliser, dans le dialogue et la collégialité.

Merci pour votre confiance et meilleurs vœux pour que cette nouvelle année amène des jours meilleurs.



**LYDIA MOIX,**  
**CONSEILLÈRE**  
lydia.moix@vetroz.ch

Chères Vétrozaines, chers Vétrozains, Je tiens tout d'abord à vous remercier de mon élection comme conseillère communale et de votre confiance à mon égard. Pour cette nouvelle législature, je suis en charge notamment:

**Des Affaires sociales:** l'aide sociale consiste à assister tout être humain rencontrant des difficultés, qu'elles soient économiques, administratives, familiales, professionnelles, sociales, psychologiques, de logement, de santé. Un dossier complet est élaboré par les assistants sociaux et soumis à la commune pour décision et suivi. L'objectif premier étant d'aider ces personnes à (re)trouver une autonomie et de faciliter leur insertion sociale et/ou professionnelle.

**Du Droit de cité:** il s'agit de déterminer si les conditions pour l'acquisition du droit de cité (acquisition de droits civiques comme le droit de vote) sont remplies. Durant la procédure de naturalisation, les requérants sont auditionnés par les différents membres de la commission.

**De la bibliothèque:** notre bibliothèque communale est un moyen d'accès au savoir, à l'information, à l'imagination et à la culture. De nombreuses animations sont préparées et présentées tout au long de l'année par notre trio de bibliothécaires. Je suis à leur écoute et assure le lien avec la municipalité.

**De la commission culturelle:** chaque année, nous déterminons un thème pour la saison culturelle et nous organisons différentes sorties et rencontres qui permettent, d'une part, de faire de magnifiques découvertes et, d'autre part, de partager d'excellents moments en toute convivialité.

**De la commission de formation professionnelle:** chaque année, les commissaires rencontrent les apprenti·e·s de 1<sup>re</sup> année ainsi que leur formateur en entreprise. Nous dialoguons individuellement avec les deux parties. Un grand merci à toutes les

entreprises vétrozaines pour leur accueil ainsi que pour leur engagement pour la formation de nos jeunes, qui sont, ne l'oublions pas, notre avenir.

**Des sociétés locales sportives et culturelles:** nos nombreuses sociétés sportives et culturelles sont les garantes d'une animation et d'une vie villageoise. Elles permettent une intégration privilégiée, car elles portent en elles les valeurs de respect, de tolérance et d'effort. Lors de mes rencontres avec leur président·e, nous procédons à des échanges constructifs et coordonnons les activités et le calendrier des manifestations. Chaque année, des mérites et mentions sont attribués afin de récompenser ou d'encourager toute personne, club, association, etc. œuvrant en faveur du développement ou de la représentation de notre commune.

De plus, je représente le Conseil municipal au sein du **Conseil de gestion de la paroisse**, qui gère avec soin les finances de cette dernière: salaires, bâtiments...

Un grand merci à toutes les personnes (personnel communal, commissaires) qui œuvrent avec moi au sein de ces différents dicastères pour le bien de notre population.



**STÉPHANE PAPILOU,**  
**CONSEILLER**  
stéphane.papilloud@vetroz.ch

A vous toutes et tous qui m'avez accordé votre confiance pour ces quatre prochaines années, je vous remercie sincèrement.

Durant cette législature 2020-2024, je suis en charge des dicastères Travaux publics/ services techniques et Sécurité publique (feu, police, sécurité). J'accompagne également mes collègues du Conseil dans différentes commissions, communales et intercommunales. Ma fonction de conseiller municipal est très prenante, mais ô combien passionnante pour faire de Vétroz un village où il fait bon vivre.

**Travaux publics:** malgré les nombreux investissements de mes prédécesseurs, il reste d'importants travaux à réaliser concernant les routes, cours d'eau, conduites de desserte en eau d'irrigation et eaux usées, etc. Bien évidemment, au vu des investissements financiers élevés, des choix sont inévitables et un échelonnement sur plusieurs années est impératif.

Durant ces quatre prochaines années, nous devrions voir l'achèvement des travaux des torrents Ouest, projetant ainsi les inondations récurrentes dans le passé, la traversée du village (T9 projet Agglo), la réfection de l'avenue de la Gare (secteur Beausite-gare d'Ardon), le réseau d'irrigation dans la partie Ouest du village, la route de débord (Retripa-Lizerne), la réfection de la rue du Haut-de-Cry, ainsi que certaines réfections et modifications de routes communales.

Comme vous pouvez le constater, la vision de notre Conseil municipal est une vision à long terme, ambitieuse, qui nécessite un énorme travail de tous les élus de notre commune et surtout une collaboration sans faille entre notre exécutif et notre législatif. L'entier du personnel des travaux publics, jour après jour, sans relâche, donne le meilleur de lui-même afin que nos routes, places, trottoirs, torrents, parcs, places

de jeux, écopoints, bâtiments scolaires, sportifs, d'administrations et autres soient toujours fonctionnels, accueillants et propres. Jour après jour, ils œuvrent à faire disparaître les incivilités, les déchets laissés négligemment au sol ou dans les talus, réparant les destructions, volontaires ou accidentelles, faisant que l'image de Vétroz reste celle d'un village agréable à vivre. Je profite de remercier la majorité de la population qui respecte la salubrité de nos écopoints et autres lieux de récolte des déchets et également les autres, qui vont faire un effort afin que ces lieux deviennent plus propres.

**Sécurité publique:** mon but avec ce dicastère est de promouvoir le service de proximité pour nos habitants, afin qu'ils puissent jouir de la tranquillité et d'une sécurité totale lorsqu'ils regagnent leur domicile. Je veux que nos enfants puissent se déplacer sans danger dans nos rues et que toute personne se promenant à travers notre village ne se sente pas menacée par le trafic toujours grandissant sur nos routes. Ma priorité est de garder tous les usagers de nos espaces à leur place et de faire que chacun y trouve sa place et puisse s'épanouir sans soucis.

Comme vous pouvez le lire, les défis futurs sont importants et nombreux. C'est dans le dialogue que naissent les solutions, aussi, c'est avec plaisir que je reste à votre écoute pour qu'ensemble nous puissions les mener à bien et maintenir le bien-vivre à Vétroz. Je profite de l'occasion pour remercier tous les collaborateurs de ces différents services de leur engagement et de leur servabilité envers notre population vétrozaine. Au plaisir de nos futures rencontres.

### POUVOIR JUDICIAIRE - AUTORITÉ DE PROTECTION DE L'ENFANT ET DE L'ADULTE (APEA)

Les membres du pouvoir judiciaire, à savoir la juge et la vice-juge de commune, sont élues pour quatre ans selon le système majoritaire.

#### JUGE DE COMMUNE

Imhof Patricia  
Route de l'Abbaye 31 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 06 25 – Fax 027 346 06 65  
Mobile 078 601 77 78  
juge@vetroz.ch

#### VICE-JUGE

Schwery Justyne  
Route de l'Abbaye 31 – 1963 Vétroz  
Mobile 078 888 10 04  
vice-juge@vetroz.ch

#### APEA DES COTEAUX DU SOLEIL

L'Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) des Coteaux du Soleil est entrée en fonction le 2 janvier 2013. Cette autorité remplace les chambres pupillaires des communes de Vétroz, Conthey, Ardon et Chamoson. Elle dispose également d'un service officiel de curatelle (SOC). Son siège est à Ardon.  
Imhof Patricia, présidente  
Tél. 027 305 20 71  
Vergère Jessica, secrétaire  
Tél. 027 305 20 70  
Venetz Noëlie, greffière-juriste  
Tél. 027 305 20 72  
info@apeacs.ch / info@soccs.ch

## Boulnoix RTV Multimédia

✦ Maîtrise fédérale ✦

RTV Informatique  
Satellite Multimédia  
Hi-fi Sonorisation

Route Cantonale 217  
1963 Vétroz  
[www.boulnoix.ch](http://www.boulnoix.ch)

Tél. 027 346 45 77  
Natel 076 418 44 26  
E-mail: [boulnoix.rtv@bluewin.ch](mailto:boulnoix.rtv@bluewin.ch)



## TRANSDIS Logistique SA

Route du Rhône 12 – 1963 Vétroz  
Tél. 021 706 48 88

**TRANSPORT – STOCKAGES  
NORMAL + FRIGORIFIQUE**



ÉLECTRICITÉ SÉDUNOISE SA

Route des Ateliers 9 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 203 03 60 – Fax 027 203 03 61  
[electricite@elsed.ch](mailto:electricite@elsed.ch) – [www.elsed.ch](http://www.elsed.ch)



ECKART Suisse SA  
Route du Camping 2  
1963 Vétroz

A member of  ALTANA



Rte Cantonale 119  
1963 VÉTROZ  
Tél. 027 346 12 62

**Votre détaillant  
indépendant**

*Horaires d'ouverture*  
Lundi-vendredi: 7h30-12h15 / 14h-18h30  
Samedi: 7h30-17h non-stop

## IMPRESSUM



**Responsable  
de publication et réalisation**  
Inédit Publications SA  
Avenue de la Gare 17  
1001 Lausanne  
Tél. 021 695 95 95  
E-mail: [info@inedit.ch](mailto:info@inedit.ch)  
[www.inedit.ch](http://www.inedit.ch)

**Photographies**  
Atelier Bonnardot

**Tirage**  
4100 exemplaires

**Impression**  
Imprimerie Gessler SA  
[www.gessler.ch](http://www.gessler.ch)

## CONSEIL GÉNÉRAL

(Législatif composé de 30 élus  
pour quatre ans)

La commune de Vétroz, par la volonté de ses citoyens, dispose d'un Conseil général (CG). Les membres du législatif sont nommés par élection au système proportionnel. Pour la législature 2021-2024, la composition politique est la suivante: 11 sièges PDC, 10 AV et 9 PLR.

Le Conseil général est dirigé par son bureau. Pour ces quatre prochaines années, la vice-présidence est assurée par M. Jean-Benoît Genoud (AV), le secrétariat par Mme Monique Roh (PLR).

Les autres personnes du bureau sont Mmes Chantal Roh et Hélène Minguely-Coudray, ainsi que MM. Alexandre Roh et Florent Favre.

Le Conseil général siège plusieurs fois par année.

Les séances sont publiques (sauf restrictions Covid); les habitants sont cordialement invités à venir suivre les débats.

Les attributions législatives principales du Conseil général sont les suivantes: il adopte le budget et les comptes communaux, il élabore les règlements nécessaires. Il faut souligner que les comptes, budgets et autres volets financiers sont étudiés par la commission de gestion (COGEST), présidée par M. Daniel Roh. Selon les éléments législatifs à traiter, des commissions ad hoc sont formées en fonction des différents mandats attribués. La composition de toutes les commissions est basée sur la représentation proportionnelle au sein du législatif communal.

En conclusion, il faut vivement remercier les personnes qui se sont mises à disposition pour défendre les intérêts de la population. A ces élus actuels, je tiens à associer tous les anciens conseillers généraux qui nous ont précédés au sein de cette entité politique. Le travail réalisé par ces personnes a contribué à faire de Vétroz un lieu de vie agréable.

Les conseillers que vous avez nommés seront à l'écoute.

Au nom du Conseil général de Vétroz, je vous adresse mes plus cordiales salutations.



**PIERRE-MICHEL  
VENETZ**  
Président  
du Conseil général

## MEMBRES DU CONSEIL GÉNÉRAL POUR LA LÉGISLATURE 2021-2024:

### PARTI LIBÉRAL-RADICAL

**Berner Yannick**

[yannick.berner@vetroz.ch](mailto:yannick.berner@vetroz.ch)

**Cavalera Christine**

[christine.cavalera@vetroz.ch](mailto:christine.cavalera@vetroz.ch)

**Coquisart Alain**

[alain.coquisart@vetroz.ch](mailto:alain.coquisart@vetroz.ch)

**Ferreira Manuel Luis**

[manuel-luis.ferreira@vetroz.ch](mailto:manuel-luis.ferreira@vetroz.ch)

**Larmandieu-Pianzola Carole**

[carole.larmandieu-pianzola@vetroz.ch](mailto:carole.larmandieu-pianzola@vetroz.ch)

**Pillet Bertrand**

[bertrand.pillet@vetroz.ch](mailto:bertrand.pillet@vetroz.ch)

**Roh Monique**, [monique.roh@vetroz.ch](mailto:monique.roh@vetroz.ch)

**Roh Alexandre**, [alexandre.roh@vetroz.ch](mailto:alexandre.roh@vetroz.ch)

**Roh Daniel**, [daniel.roh@vetroz.ch](mailto:daniel.roh@vetroz.ch)

## VÉTROZ OFFICIEL

### ALTERNATIVE VÉTROZAINE

**Berthouzo Xavier**

[xavier.berthouzo@vetroz.ch](mailto:xavier.berthouzo@vetroz.ch)

**Bogo-Aebi Nadia**

[nadia.bogo-aebi@vetroz.ch](mailto:nadia.bogo-aebi@vetroz.ch)

**Coudray Pascal**

[pascal.coudray@vetroz.ch](mailto:pascal.coudray@vetroz.ch)

**Felley Sara**, [sara.felley@vetroz.ch](mailto:sara.felley@vetroz.ch)

**Genoud Jean-Benoît**

[jeanbenoit.genoud@vetroz.ch](mailto:jeanbenoit.genoud@vetroz.ch)

**Minguely-Coudray Helen**

[helen.minguely-coudray@vetroz.ch](mailto:helen.minguely-coudray@vetroz.ch)

**Morard Pierre-Alain**

[pierre-alain.morard@vetroz.ch](mailto:pierre-alain.morard@vetroz.ch)

**Roh Raphaël**, [raphael.roh@vetroz.ch](mailto:raphael.roh@vetroz.ch)

**Zufferey Arnaud**

[arnaud.zufferey@vetroz.ch](mailto:arnaud.zufferey@vetroz.ch)

**Zufferey Laurent**

[laurent.zufferey@vetroz.ch](mailto:laurent.zufferey@vetroz.ch)

### PARTI DÉMOCRATE-CHRÉTIEN

**Curic Ermina**, [ermina.curic@vetroz.ch](mailto:ermina.curic@vetroz.ch)

**Declercq Michel**

[michel.declercq@vetroz.ch](mailto:michel.declercq@vetroz.ch)

**Falco Pietro**, [pietro.falco@vetroz.ch](mailto:pietro.falco@vetroz.ch)

**Favre Florent**, [florent.favre@vetroz.ch](mailto:florent.favre@vetroz.ch)

**Fournier Mathieu**

[mathieu.fournier@vetroz.ch](mailto:mathieu.fournier@vetroz.ch)

**Glassey Stéphanie**

[stephanie.glassey@vetroz.ch](mailto:stephanie.glassey@vetroz.ch)

**Moos Pascale**, [pascale.moos@vetroz.ch](mailto:pascale.moos@vetroz.ch)

**Papilloud Cindy**

[cindy.papilloud@vetroz.ch](mailto:cindy.papilloud@vetroz.ch)

**Roh Chantal**, [chantal.roh@vetroz.ch](mailto:chantal.roh@vetroz.ch)

**Studer Dominique**

[dominique.studer@vetroz.ch](mailto:dominique.studer@vetroz.ch)

**Venetz Pierre-Michel**

[pierre-michel.venetz@vetroz.ch](mailto:pierre-michel.venetz@vetroz.ch)



**RC**  
Electricité  
**079 332 16 18**

Installation électrique  
Dépannage  
Contrôle

Route des Ateliers 9 • 1963 Vétroz • rc@elsed.ch



**Stéphane Germanier**  
Expert en finance et controlling diplômé

Route Cantonale 18 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 36 15

Avenue des Grandes-Maresches 108  
Case postale 451 – 1920 Martigny  
Tél. 027 722 34 22

E-mail: germanier@fidalpes.ch – www.fidalpes.ch



**ATELIER ALTA** sarl  
[ Architecture - Direction des travaux - Construction ]

Route Cantonale 156a 1963 Vétroz  
+41 (0) 27 346 94 94  
info@atelier-alta.ch





**GERMANIER**  
Transports SA

**TRANSPORTS ET GARAGE**

- CAMION GRUE/GRAPPIN
- CAMIONS BASCULANTS
- MULTIBENNES ET MULTILIFTS
- BENNE THERMOS
- BENNES 4 À 35 M<sup>3</sup>
- SERVICE VOIRIE
- STATION SERVICE 24H/24
- RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
- SERVICES
- EXPERTISES
- CLIMATISATION
- SERVICE PNEUS
- GARDIENNAGE ROUES

Route Cantonale 18 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 13 51 – Mobile 079 628 19 18  
info@germanier-transports.ch – www.germanier-transports.ch



**VIA**  
VIA-ECHAFAUDAGES

079 265 84 55 | 1963 Vétroz | info@via-echafaudages.ch | 

**Claude Martin**  
Gasser Electroménager  
Vente – Réparations toutes marques

**Miele** PARTNER

Grand-Pont • 1950 Sion • Tél. 027 322 80 29  
Succursale de Vétroz: Tél. 027 346 62 67

## SERVICES COMMUNAUX

### ADMINISTRATION

#### SECRÉTAIRE COMMUNAL

Fontannaz Bertrand – Tél. 027 345 37 70  
bertrand.fontannaz@vetroz.ch  
Reduce Muriel (assistante)  
Tél. 027 345 37 73  
muriel.reduce@vetroz.ch

### AFFAIRES SOCIALES

Papilloud Barbara – Tél. 027 345 37 79  
affaires.sociales@vetroz.ch

### AGENCE AVS

Tél. 027 345 37 72  
avs@vetroz.ch

### ANIMATION SOCIO-CULTURELLE

Zanardini Nathalie – Mobile 079 937 84 06  
asov@vetroz.ch

### BIBLIOTHÈQUE

Germanier Carole – Tél. 027 345 37 84  
bibliotheque@vetroz.ch

### BUREAU DES ÉTRANGERS

Papilloud Barbara – Tél. 027 345 37 79  
etrangers@vetroz.ch

### CADASTRE - REGISTRE DES VIGNES

Germanier Laurent – Tél. 027 345 37 75  
cadastre@vetroz.ch

### CAISSE COMMUNALE

Antonin Claudine – Tél. 027 345 37 80 (87)  
finances@vetroz.ch

### CONSTRUCTIONS

Bétrisey Jérôme – Tél. 027 345 37 76  
Favre Charlène  
constructions@vetroz.ch

### CONTRIBUTIONS

Tél. 027 345 37 72  
contributions@vetroz.ch

### CONTRÔLE DES HABITANTS (CONFÉDÉRÉS)

Crettenand Emma  
Gillioz Véronique  
Tél. 027 345 37 70  
cdhabitants@vetroz.ch

### ÉCOLES

Genoud Pascal – Tél. 027 346 64 31  
direction.ecoles@vetroz.ch  
Evéquo Delphine  
secretariat.ecoles@vetroz.ch

### ENTRETIEN DES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Nalesso Dominique  
Daven Bertrand – Mobile 079 653 34 06  
batiments@vetroz.ch

### FINANCES, COMPTABILITÉ

Germanier Joël – Tél. 027 345 37 87  
Antonin Claudine – Tél. 027 345 37 80  
finances@vetroz.ch

### INTÉGRATION

Zanardini Nathalie – Tél. 027 345 37 85  
asov@vetroz.ch

### POLICE

Schöpfer Claude – Tél. 027 345 37 78  
police@vetroz.ch

## VÉTROZ OFFICIEL

### PRÉSIDENT

Cottagnoud Olivier – Tél. 027 345 37 77  
olivier.cottagnoud@vetroz.ch

### RESSOURCES HUMAINES

Reduce Muriel – Tél. 027 345 37 73  
muriel.reduce@vetroz.ch

### SAPEURS-POMPIERS

Larmandieu Fabrice – Tél. 118  
feu@vetroz.ch

### CHARGÉ DE SÉCURITÉ

Larmandieu Fabrice – Mobile 079 317 86 28  
securite@vetroz.ch

### SERVICE DES EAUX

Vernez Jérôme – Mobile 079 337 66 42  
eaux@vetroz.ch

### SERVICE TECHNIQUE

Berner Nicolas – Tél. 027 345 37 86  
Bonvin Guillaume – Tél. 027 345 37 81  
Dondainaz Sophie – Tél. 027 345 37 86  
service.technique@vetroz.ch

### STEP

Papilloud Philippe – Tél. 027 346 13 10

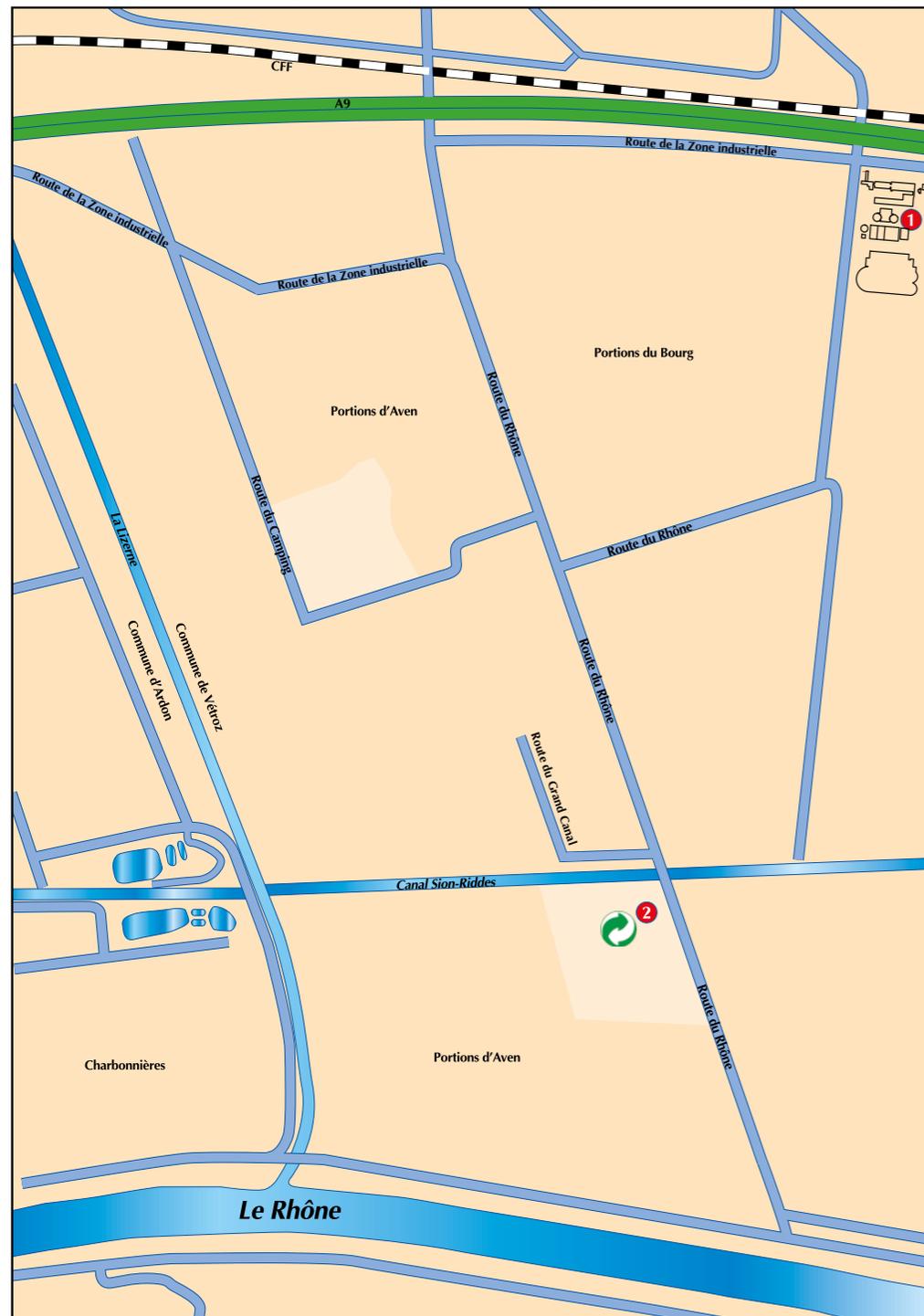
### STRUCTURES D'ACCUEIL

Favre-Bulle Isabelle – Tél. 027 346 17 11  
structures.enfance@vetroz.ch  
Nurserie La Cigogne – Tél. 027 346 17 14  
Crèche Le Nid – Tél. 027 346 20 53  
UAPE L'Escale – Tél. 027 346 17 07

### TRAVAUX PUBLICS - VOIRIE

Fumeaux Stéphane – Mobile 079 213 92 08  
travaux.publics@vetroz.ch





## Zone sud

- 1 STEP
- 2 Déchetterie
- Eco-points



### SERVICES À LA POPULATION

#### ARRIVÉES / DÉPARTS HABITANTS

Chaque habitant est tenu d'annoncer au Contrôle des habitants son arrivée, son départ, son changement d'adresse, et ce dans un délai de quatorze jours.

Les logeurs sont également tenus de déclarer leurs locataires entrants ou sortants dans le même délai. Ils ont, en outre, l'obligation de s'assurer auprès du Contrôle des habitants que leurs hôtes ont déposé leurs papiers dans les délais légaux.

Toutes ces informations peuvent être transmises en ligne via le guichet virtuel présent sur le site internet communal [www.vetroz.ch](http://www.vetroz.ch).

#### INTÉGRATION

Nathalie Zanardini, déléguée à l'intégration  
Tel. 027 345 37 85 (présence mardi et jeudi)  
[nathalie.zanardini@vetroz.ch](mailto:nathalie.zanardini@vetroz.ch)

#### PROJET «TANDEM»

Le projet «Tandem» a pour but de favoriser l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants à Vétroz et d'enrichir les liens sociaux. Des villageois bénévoles sont disponibles pour faire découvrir aux nouveaux venus le village (les sociétés, les activités, les services à disposition, etc.) et de les orienter pour les démarches auprès des services administratifs. C'est également l'occasion de partager, de mieux se connaître et de discuter d'intérêts communs (enfants, travail, loisirs, passions, etc.).

#### COURS DE FRANÇAIS

Vétroz, Ardon, Conthey, Chamoson et Nendaz s'unissent pour proposer des cours

de français sur le district. Différents niveaux de français sont enseignés, de l'alphabétisation jusqu'au niveau oral A2 (avancé). La priorité des cours est donnée à la compréhension et à l'expression orale. Ces cours se veulent accessibles financièrement aux personnes n'ayant pas la possibilité de participer à l'offre de cours ordinaire et ont lieu majoritairement en soirée.

#### HISTOIRE POUR LES PETITS ENFANTS ET LEURS PARENTS

Une à deux fois par mois, les bibliothèques du district accueillent un groupe de petits enfants accompagnés par un parent et des animatrices pour des ateliers de lecture d'histoires en français. Agés de 0 à 5 ans, ils pourront écouter des histoires, rencontrer des copains et partager un petit goûter. Ce moment permet de créer un espace de rencontre et d'échange pour les familles. Ces animations ont lieu à Vétroz, un mardi sur deux, de 9h30 à 10h30. Elles sont ouvertes à tous, gratuites et sans inscription.

#### FÊTE INTERCULTURELLE

La fête interculturelle est un événement villageois incontournable à Vétroz. Une fois par année, les communautés étrangères de Vétroz vous proposent de découvrir leurs spécialités culinaires, des danses, du chant, des expositions d'artisanat ou encore des histoires de vie. Un moment festif et convivial, visant la rencontre et l'ouverture entre l'ici et l'ailleurs.

#### FÊTE DES VOISINS

La Fête des voisins a lieu chaque année le dernier vendredi du mois de mai. Le prin-

## VIVRE À VÉTROZ

cipe est simple: chaque habitant invite ses voisins à partager un moment convivial, en toute simplicité, à la date fixée. Pour toute inscription de fête, la commune vous offre un cornet de fête (ballon, cartes d'invitation, t-shirt, etc.). L'état d'esprit de cette initiative se résume en trois mots: simplicité, convivialité et solidarité.

#### BUREAU DE VOTE

**Horaire:** samedi de 18h à 19h et dimanche de 10h à 11h.

**Vote au bureau communal:** dépôt de l'enveloppe de transmission directement dans l'urne prévue à cet effet, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**Vote par correspondance:** envoi de l'enveloppe préalablement affranchie par courrier postal. L'envoi doit parvenir à l'administration au plus tard le vendredi précédant le scrutin à 17h.

Les bulletins déposés d'une autre manière (boîte aux lettres de l'administration, autre guichet, etc.) seront considérés comme nuls.

#### ADRESSES UTILES

##### CENTRE DES DOCUMENTS D'IDENTITÉ

Pour l'émission d'un passeport  
Avenue de la Gare 39 – 1950 Sion  
Tél. 027 606 06 00  
[www.passeportsuisse.ch](http://www.passeportsuisse.ch)

##### ÉTAT CIVIL DU DISTRICT

Pour les actes d'origine, les certificats de famille ou d'état civil  
Rue de Conthey 21 – 1950 Sion  
Tél. 027 606 33 40  
[etatcivil-sion@admin.vs.ch](mailto:etatcivil-sion@admin.vs.ch)



**ÉDUCATION ET FORMATION**

**ÉCOLES PRIMAIRES**

Papilloud Fabien,  
président de la Commission scolaire  
Mobile 079 710 55 55  
Genoud Pascal, directeur des écoles  
Tél. 027 346 64 31  
direction.ecoles@vetroz.ch

**CENTRE SCOLAIRE DES PLANTYS**

Route du Stade 6 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 12 53

**CENTRE SCOLAIRE DE BRESSE**

Route de Bresse 41 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 23 18  
Salle de gymnastique – Tél. 027 346 48 10

**CENTRE SCOLAIRE LE PAVILLON**

Rue des Pêcheurs 12 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 64 22

**ÉCOLE SECONDAIRE 1<sup>er</sup> DEGRÉ**

Collège de Derborence  
Chemin de la Chapelle 6 – 1964 Conthey  
Tél. 027 346 31 77  
secretariat@coderborence.ch  
www.coderborence.ch  
Gaillard Xavier, directeur

**ÉCOLE SECONDAIRE 2<sup>e</sup> DEGRÉ**

Bourses et prêts d'études  
Département de l'économie et de la formation – Service administratif et des affaires juridiques de la formation – Section des bourses et prêts d'études  
Place de la Planta 1 – 1950 Sion  
Tél. 027 606 40 85  
bourses-formations@admin.vs.ch  
www.vs.ch/bourses

**Horaires:** du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30

**JEUNESSE**

**STRUCTURES D'ACCUEIL DE LA PETITE ENFANCE**

Ruelle du Collège 6 – 1963 Vétroz  
structures.enfance@vetroz.ch  
Isabelle Favre-Bulle, responsable  
Tél. 027 346 17 11

**Nurserie La Cigogne**

Destinée aux enfants de 4 à 18 mois  
Tél. 027 346 17 14

**Crèche Le Nid**

Destinée aux enfants de 18 mois à la scolarisation  
Tél. 027 346 20 53

**Unité d'accueil pour écoliers L'Escale**

Destinée aux enfants fréquentant l'école primaire  
Tél. 027 346 17 07

**ANIMATION SOCIOCULTURELLE (ASOV)**

Route de l'Abbaye 31 – 1963 Vétroz  
asov@vetroz.ch  
Nathalie Zanardini, animatrice socioculturelle – Mobile 079 937 84 06 (présence mercredi matin et vendredi)

L'Animation socioculturelle de Vétroz (ASOV) est un service communal qui s'adresse à toute la population vétrozaine. L'équipe d'animation va à la rencontre de la population en étant présente dans les rues et les espaces publics grâce au Bus Anim', mais également à l'Espace Jeunes. L'ASOV a pour objectif de développer les loisirs et la culture sur le plan social à travers des activités ludiques, éducatives et culturelles



variées. Elle favorise la création de liens et la participation active à travers différentes actions.

En bref, l'ASOV, c'est:

- soutenir la création de projets communautaires, pour mieux vivre ensemble;
- un lieu pour s'exprimer, échanger des idées et des opinions;
- s'amuser, profiter de son temps libre tout en s'épanouissant;
- être acteur de ses loisirs, de sa vie;

- découvrir et partager de nouveaux horizons;

- partager des moments uniques entre amis...

Pour cela, l'équipe d'animation propose des activités à destination de toute la population et des heures d'accueil hebdomadaires en fonction des tranches d'âge. Un programme d'activités durant les vacances scolaires est élaboré par et pour les jeunes et les enfants.

## VIVRE À VÉTROZ

**Le Bus Anim'**, va à la rencontre des jeunes vétrozains, principalement dans les cours d'école des Plantys et de Bresse au printemps et en automne, les mercredis après-midi. Vous y trouverez de nombreux jeux d'extérieur, de société, un billard, un baby-foot, etc., bref de quoi s'amuser.

**L'Espace Jeunes**, qui se trouve à la rue de l'Eglise 14 à Vétroz (derrière l'Escale), est un lieu participatif et collaboratif où les enfants et les jeunes peuvent développer des compétences à travers des activités et la création de projets. Ce local est ouvert principalement de novembre à mars. Tout comme au Bus Anim', les jeunes Vétrozaines et Vétrozains peuvent profiter de l'infrastructure et du matériel tout en étant avec leurs amis.



### Accompagnement de projet

Les activités et les projets accompagnés sont participatifs et co-construits avec la population. Cela favorise la création de liens et la rencontre, grâce à des actions récréatives en groupe. Notre démarche permet d'ouvrir des espaces de rencontre, de discussion et d'expérimentation sécurisés, et encourage la population à s'engager en faveur des autres tout en développant des compétences.

Vous êtes jeune ou moins jeune et vous avez une idée ou une envie de projet (fête, sortie, camp, concert, démonstration, concours, etc.)? Contactez l'ASOV, les animateurs sont présents pour vous soutenir et vous accompagner dans vos démarches afin de concrétiser vos rêves.

Si vous avez des questions, prenez sans autre contact avec la responsable, par e-mail ou par téléphone.

### SOUTIENS FINANCIERS

#### CHÈQUES SPORT ET CULTURE

Le Conseil municipal de Vétroz offre un chèque d'une valeur de CHF 50.- à l'ensemble des enfants scolarisés domiciliés sur le territoire communal et âgés de moins de 18 ans révolus.

Ce chèque est à faire valoir sur la cotisation annuelle ou sur des frais de cours d'une des sociétés sportives et culturelles locales vétrozaines, dont la liste se trouve en p. 21 de cette brochure.

Le chèque ne pouvant être fractionné, seule une utilisation complète du montant de CHF 50.- est possible.

#### CONTRIBUTION À LA FAMILLE

Le Conseil municipal, désireux d'accorder un soutien financier aux familles établies à Vétroz, octroie une aide annuelle de CHF 150.- par enfant. Une information à ce sujet est envoyée chaque année à toutes les familles vétrozaines.

#### RAIL-CHECKS

Service de la formation professionnelle

Tél. 027 607 33 90

[railcheck@admin.vs.ch](mailto:railcheck@admin.vs.ch)

Au travers des Rail-Checks, l'Etat du Valais et la commune participent aux frais de déplacement en transports publics des apprentis et des étudiants en formation dans les écoles du secondaire II général.

Le Conseil d'Etat et la commune souhaitent ainsi promouvoir les transports publics et améliorer la mobilité des jeunes dans le canton.



## SOCIAL ET SANTÉ (CMS - EMS - MÉDECINS)

### CMS RÉGIONAL

#### SION-HÉRENS-CONTHEY

#### SITE LES COTEAUX DU SOLEIL

Ruelle du Collège 1 - Case postale 48  
1963 Vétroz

[www.cms-sion-herens-conthey.ch](http://www.cms-sion-herens-conthey.ch)

Pascal Comby, directeur

#### Secrétariat

Tél. 027 345 37 00

**Horaire:** du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 14h à 17h30 (fermé le mercredi après-midi)

#### Secteur des soins à domicile, infirmières, aides familiales

Tél. 027 345 37 00 ou 027 345 37 05

#### Service social

Tél. 027 345 37 00 ou 027 345 37 16

**Horaire:** du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h



## VIVRE À VÉTROZ

### Bénévolat

Tél. 027 345 37 12

**Horaire:** lundi et jeudi de 14h à 16h

### Consultations parents-enfants

Béatrice Dubuis - Mobile 079 664 29 24

**Horaire:** mercredi et vendredi de 14h à 17h

### Parents d'accueil

Tél. 027 345 37 09

**Horaire:** mardi, jeudi et vendredi de 8h à 11h30

### FOYER HAUT-DE-CRY

Rue du Moulin 16

Case postale 159 - 1963 Vétroz

Tél. 027 345 42 00 - Fax 027 345 42 25

[foyerhautdecry@tvs2net.ch](mailto:foyerhautdecry@tvs2net.ch)

Michel-Eric Lamon, directeur

Le Foyer Haut-de-Cry a ouvert ses portes en mai 1993. Construit par les communes d'Ardon, de Conthey et de Vétroz, cet établissement est destiné à accueillir des personnes âgées domiciliées sur le territoire des communes fondatrices.

Institution d'utilité publique reconnue en tant qu'établissement médico-social par le Service de la santé du canton du Valais, le Foyer Haut-de-Cry dispose d'une capacité de 99 lits de long séjour, 10 lits de court séjour, ainsi qu'un foyer de jour de 12 places. Grâce à sa conception et à son organisation, ce lieu de vie permet à toutes les générations de se rencontrer, de se connaître et de s'enrichir humainement dans une ambiance conviviale et à la portée de tout un chacun.

### PUBLICITÉ

**pharmacieplus**  
de vétroz

route cantonale 90  
1963 vétroz  
t. 027 346 90 06  
f. 027 346 90 07  
[vetroz.vs@pharmacieplus.ch](mailto:vetroz.vs@pharmacieplus.ch)

[www.pharmacieplus.ch](http://www.pharmacieplus.ch)



PUBLICITÉ

## Physiothérapie Ostéopathie Balavaud-Vétroz

Route Cantonale 285 – 1963 Vétroz

### Physiothérapie

Evelin Dos Santos Treina 027 306 70 70  
Antoine Boffety 078 260 02 02

### Physiothérapie en uro-gynécologie

Fabienne Julier Rebora 079 130 65 96

### Ostéopathie

Simone Jaccaud Blanchet 077 522 10 85  
Christophe Treina 078 908 94 09

### MÉDECINS

#### Monney Gilbert, chirurgien orthopédique

Route Cantonale 285 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 02 02

#### Monney May, généraliste

Route Cantonale 285 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 02 02 – 079 619 02 02

#### Perez Gloria, généraliste

Route Cantonale 162 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 46 46

#### Rossini Marie-Josée, généraliste

Avenue des Vergers 20 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 61 10

### PHARMACIE

#### Pharmacie Plus de Vétroz

Route Cantonale 90 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 90 06 – Fax 027 346 90 07  
vetroz.vs@pharmacieplus.ch – www.pharmacieplus.ch

### PHYSIOTHÉRAPEUTES

#### Kaisin Olivier

Route Cantonale 19 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 74 40

#### Treina Evelin

Route Cantonale 285 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 306 70 70

### SERVICE FUNÈBRE

#### Quarroz Patrick

Chemin du Repos 21 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 93 93  
patrick@servicefunebre.ch – www.servicefunebre.ch

### SOCIÉTÉS CULTURELLES ET SPORTIVES

La municipalité de Vétroz offre de nombreuses possibilités en matière de sociétés locales, aussi bien culturelles que sportives.

### SOCIÉTÉS CULTURELLES ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE VÉTROZ (APEV)

Voefray Anne-Chantal  
Mobile 079 748 89 29  
annechantal75@bluewin.ch  
www.a pev.info

### ARTEX

Huser Michel – Mobile 079 220 46 18  
michel.huser@netplus.ch

### CHŒUR MIXTE

#### SAINTE MARIE-MADELEINE

Pannatier Françoise – Mobile 079 830 99 83  
pannatier.francoise@gmail.com  
https://chorale-stemariemadeleine.ch

### CLUB DES AÎNÉS ARDON-MAGNOT

Imhof Alfred – Mobile 079 567 83 38  
a.b.imhof38@bluewin.ch

### CLUB 60+

Sauthier Philippe – Tél. 027 346 15 52  
saphir45@bluewin.ch

### CONSEIL DE COMMUNAUTÉ

Friche Emile – Tél. 027 346 10 77  
emile.friche@bluewin.ch

### FANFARE CONCORDIA

Décaillet Fabien – Mobile 079 793 34 17  
contact@concordiavetroz.ch  
www.concordiavetroz.ch

### FANFARE UNION

Berner Yannick – Mobile 078 634 58 09  
yannick.berner@gmail.com  
www.fanfareunion.ch

### FÊTE DE LA MADELEINE

Papilloud Stéphane – Mobile 079 220 49 40  
stefpap@bluewin.ch

### MOUVEMENT SCOUT

Roh Emmanuel – Mobile 079 304 70 83  
eroh44@gmail.com – www.scout.ch/fr

### PERCU'CLICK NUCTAMBOL'S

Pittier Jonathan – Mobile 079 684 96 06  
jpittier@hotmail.ch – www.nuctambols.ch

### TAMBOURS UNION

Millius François – Mobile 078 875 72 07  
m.franz@netplus.ch  
www.fanfareunion.ch

### THÉÂTRE DE LA GRAPPE

Kuster Dominique – Mobile 077 814 73 66  
presidence@theatredelagrappe.ch  
www.theatredelagrappe.ch

### UNI POP

Roh Erika – Tél. 027 346 26 62  
info@unipopconthey-vetroz.ch  
www.unipopconthey-vetroz.ch

### SOCIÉTÉS SPORTIVES CA VÉTROZ

Normand Christophe – Mobile 079 517 35 44  
christophe.normand@cavetroz.ch  
www.cavetroz.ch

### FC VÉTROZ

Rard Stéphane – Mobile 078 709 37 49  
stephane.rard@fc-vetroz.ch  
www.fcvetroz.ch

### HÉLIOS BASKET

Huser Michel – Mobile 079 220 46 18  
michel.huser@netplus.ch  
www.heliosbasket.ch

### SKI CLUB

Normand Jean-Luc – Mobile 079 717 08 19  
jlnormand@cavetroz.ch  
www.scvetroz.ch

### VÉTROZ AMIS GYMNASTES

Bonvin Véronique – Mobile 079 366 38 69  
presidence@gymvetroz.ch  
www.gymvetroz.ch

### JUMELAGE

#### VÉTROZ/BEAUMONT-LÈS-VALENCE

Notre commune est jumelée avec Beaumont-lès-Valence, magnifique bourgade de 4200 habitants située à 9km au sud-est de Valence, au cœur de la vallée du Rhône.  
**5 septembre 2004:** signature du pacte d'amitié.

**5 juin 2005:** signature du serment de jumelage à Beaumont-lès-Valence en présence des autorités vétrozaines.

**7 juin 2015:** célébration du 10<sup>e</sup> anniversaire du serment de jumelage.  
www.beaumontlesvalence.fr

### AMICALE BEAUMONT-LÈS-VALENCE

Huser Nicolas – Mobile 079 404 76 83  
nicolas.huser@netplus.ch

## VIVRE À VÉTROZ

### DIVERS

#### OFFICE DU TOURISME DES COTEAUX DU SOLEIL

Route Cantonale 5 – 1964 Conthey  
Tél. 027 346 72 01  
info@lescoteauxdusoleil.ch  
www.lescoteauxdusoleil.ch  
**Horaires:** du lundi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 17h

#### BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE ET SCOLAIRE

Route de l'Abbaye 42 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 345 37 84  
bibliotheque@vetroz.ch  
http://vetroz.bibliovs.ch  
http://facebook.com/Bvetroz  
Germanier Carole,  
responsable bibliothécaire  
**Horaires:** lundi de 16h à 20h,  
mercredi et vendredi de 14h à 18h  
Vacances scolaires: lundi de 16h à 20h  
Noël: fermeture complète

### PAROISSES

#### PAROISSE CATHOLIQUE

Janvier Nginadio Muntima, abbé  
Tél. 027 306 11 27 – Mobile 077 905 61 51  
janvier.nm@paroisses-coteaux.ch  
www.paroisses-coteaux.ch/vetroz

#### Vergère Stéphane, diacre

Tél. 027 346 45 93 – Mobile 079 693 34 56  
s.vergere@bluewin.ch

#### Abbet Yolande, secrétaire

Tél. 027 346 12 45  
vetroz@paroisses-coteaux.ch

#### PAROISSE PROTESTANTE

##### Schlaeppli François, pasteur

Tél. 027 322 98 10  
francois.schlaeppli@erev.ch  
https://sion.erev.ch/

##### Frossard Josiane, diacre

Tél. 027 323 39 93  
josiane.frossard@erev.ch

#### Secrétariat

Tél. 027 322 20 10, lundi, mardi, mercredi  
et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h  
sion@erev.ch

#### BANQUES - POSTE - OFFICE DES POURSUITES RAIFFEISEN SION ET RÉGION

Avenue des Vergers 20 – 1963 Vétroz  
sion-region@raiffeisen.ch  
Tél. 027 328 10 00  
www.raiffeisen.ch/sion-region  
**Horaires:** lundi de 13h30 à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h

#### OFFICE DE POSTE DE VÉTROZ

Route Cantonale 92 – 1963 Vétroz  
Tél. 0848 888 888

**Horaires:** du lundi au vendredi de 8h à 12h  
et de 14h à 18h, samedi de 8h à 11h

#### OFFICE DES POURSUITES ET FAILLITES DU DISTRICT DE CONTHEY

Route de la Piscine 10 – Bâtiment C  
Case postale 1019 – 1951 Sion  
Tél. 027 606 16 10  
opf-conthey@admin.vs.ch

**Horaires:** du lundi au vendredi de 8h à 12h  
(sauf jours fériés – 7 jours avant et 7 jours  
après les fêtes de Pâques et de Noël, ainsi  
que du 15 au 31 juillet, les guichets sont  
ouverts uniquement les mardis et jeudis  
de 8h à 12h).

### DÉCHETS

La commune de Vétroz, contrairement à  
ses voisines, a opté pour la taxe au poids.  
Chaque personne paie en fonction de la  
quantité de déchets qu'elle produit. Ainsi,  
les moloks de la commune sont équipés  
d'une balance intégrée et ne sont acces-  
sibles qu'aux détenteurs de la carte  
magnétique à prépaiement permettant  
d'en déverrouiller l'ouverture.

Voici quelques informations utiles:

- la carte magnétique est distribuée à  
chaque ménage; un manuel d'utilisation  
est disponible sur le site internet com-  
munal (sous Administration > Publica-  
tions > Gestion des déchets: manuel uti-  
lisation moloks);
- la carte peut être rechargée sur inter-  
net, au bureau de l'administration com-  
munale ou au magasin Denner de Vétroz;
- le solde de la carte peut être consulté  
sur internet;
- les personnes aux bénéficiaires de mesures  
sociales (familles avec enfants jusqu'à  
quatre ans et personnes souffrant d'in-  
continence) se voient créditées d'une  
subvention à chaque début d'année;
- des cartes supplémentaires peuvent  
être acquises pour un montant de  
CHF 15.– l'unité;
- les sacs noirs ou gris restent valables et  
disponibles dans les commerces;

– la carte permet également d'accéder à la  
déchetterie d'Ecobois.

Plusieurs écopoints sont à disposition sur  
le territoire communal afin de récolter  
les déchets recyclables (papier et carton,  
verre, huile, textile, PET, piles, alumi-  
nium et fer-blanc, capsules de café). Leurs  
emplacements sont indiqués sur le plan  
qui se trouve au centre de cette plaquette.  
Par ailleurs, la commune a également mis  
en place des bacs de récupération pour  
les déchets alimentaires. Les utilisateurs  
de ce système doivent impérativement  
utiliser uniquement les sacs compostables  
fournis gratuitement par le système.  
Les déchets ne pouvant être triés dans  
les écopoints peuvent être déposés à la  
déchetterie Ecobois. La carte à présenter  
à l'entrée est la même que celle utilisée  
pour les moloks.

Pour plus de renseignements concernant  
la gestion des déchets, le service technique  
de l'administration communale répond  
au 027 345 37 86.

#### ECOBOIS RECYCLAGE SA

Route du Rhône 14 – 1963 Vétroz  
Tél. 027 346 65 16  
info@ecobois-recyclage.ch  
www.ecobois-recyclage.ch

**Horaires, du 1<sup>er</sup> novembre au 29 février:**  
du lundi au samedi de 7h30 à 12h  
et de 13h à 17h

**du 1<sup>er</sup> mars au 31 octobre:** du lundi  
au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h à 18h,  
samedi de 7h30 à 17h

**Veilles de fêtes:** fermeture à 17h

### SALLES À LOUER

Les réservations de salles se font directe-  
ment en ligne sur [www.vetroz.ch](http://www.vetroz.ch). Les dis-  
ponibilités y sont mises à jour instantané-  
ment. Le paiement de la location peut éga-  
lement être effectué en ligne au moment  
de la réservation.

#### Amigne

Stand de tir du Botza. Salle de fête équipée  
pour 80 personnes.  
Tarif habitant: CHF 300.–  
Tarif hors-commune: CHF 500.–  
Caution: CHF 200.–

#### Cornalin

Stand de tir du Botza. Salle de fête équipée  
pour 50 personnes.  
Tarif habitant: CHF 200.–  
Tarif hors-commune: CHF 300.–  
Caution: CHF 200.–

#### Salle paroissiale

Bâtiment communal. Salle de conférence,  
banquets, mariages.  
Tarif habitant: CHF 300.–  
Tarif hors-commune: CHF 350.–  
Caution: CHF 200.–  
Enterrement: tarif habitant: CHF 150.–  
Tarif hors-commune: CHF 200.–

#### Place du Four

Vieux village. Place extérieure  
pour apéritifs, manifestations.  
Tarif: CHF 50.– / Caution: CHF 200.–

#### Place des Vignerons

Vieux village. Place extérieure  
pour apéritifs, manifestations.  
Tarif: CHF 50.– / Caution: CHF 200.–

## VIVRE À VÉTROZ



### Contacts bâtiments

Nalesso Dominique – Mobile 079 304 09 03  
ou Daven Bertrand – Mobile 079 653 34 06  
Administratif – Secrétariat communal:  
Tél. 027 345 37 70  
administration@vetroz.ch

### CARTES JOURNALIÈRES CFF

La municipalité de Vétroz met à votre dis-  
position un module de réservation de  
cartes journalières sur [www.vetroz.ch](http://www.vetroz.ch) afin  
de vous permettre de procéder, en ligne,  
à vos réservations.

Les cartes pourront, quant à elles, selon  
votre désir, soit vous être envoyées, soit être  
retirées auprès des bureaux de l'Adminis-  
tration communale durant les heures d'ou-  
verture. Le paiement en ligne est également  
à votre disposition. Les réservations sont  
ouvertes aux personnes hors commune  
48 heures avant la date de réservation.  
Ce service est disponible jusqu'à la fin de  
l'année 2023.

## RÉPERTOIRE DES ANNONCEURS

### Avocats, notaire

**BLAISE FONTANNAZ** P. ??  
**LUCIA LINARES FONTANNAZ**  
 LICENCIÉS EN DROIT – AVOCATS ET NOTAIRE  
 Route Cantonale 87 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 50 82 – Fax 027 346 08 60  
 www.fontannaz-lex.ch

### Alimentation

**DENNER SATELLITE** P. 8  
 Route Cantonale 119 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 12 62

**MIGROS PARTENAIRE** P. 4  
 Rue de la Lizerne 7 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 720 67 57

### Architecture

**ADA – ANNICK DUBUIS ARCHITECTURE** COUV. III  
 Route des Îles 34 – 1963 Vétroz  
 Mobile 079 393 13 84  
 E-mail: annick.papilloud@netplus.ch

**ATELIER ALTA SÂRL** P. 10  
 Route Cantonale 156a – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 94 94  
 E-mail: info@atelier-alta.ch  
 www.atelier-alta.ch

### Audiovisuel, son, photo

**BOULNOIX** P. 8  
 Route Cantonale 217 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 45 77 – Mobile 078 418 44 26  
 E-mail: boulnoix.rtv@bluewin.ch  
 www.boulnoix.ch

### Banque

**BANQUE RAIFFEISEN SION ET RÉGION** P. 4  
 AGENCE DE VÉTROZ  
 Avenue des Vergers 20 – 1963 Vétroz  
 www.raiffeisen.ch

### Café, restaurant

**LE CONCORDIA-MEZSES.CH** P. 2  
 Tél. 027 556 16 82 – Mobile 076 345 29 00  
 E-mail: mezzes.ch@gmail.com  
 www.mezses.ch

### Caves

**GROUPEMENT DES ENCAVEURS DE VÉTROZ** COUV. II  
 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 12 16 – Fax 027 346 51 32  
 E-mail: info@amigne.ch – www.amigne.ch

### Chauffage, ventilation, climatisation

**GD CLIMAT SA** P. 4  
 BRIGUE – SIERRE – SION – COLLOMBEY  
 Tél. 027 327 24 20 – Fax 027 323 20 93  
 www.gdclimat.ch

### Construction

**CIAMPITTI SA** P. 2  
 Rue des Aprages 10 – 1957 Ardon  
 E-mail: ciampitti@netplus.ch  
 www.ciampitti-maconnerie.ch

**IMPLENIA SUISSE SA** P. 8  
 Tél. 058 474 32 32  
 www.implenia.com

**JÉRÔME DISIÈRE ET FILS SA** COUV. III  
 CHARPENTE – COUVERTURE – CONSTRUCTION EN BOIS  
 Ruelle du Collège 4 – 1963 Vétroz  
 Tél./fax 027 346 44 73  
 Mobiles 079 628 52 57 et 079 584 36 69  
 E-mail: j.disiere@netplus.ch

### Cycles et scooters

**GARAGE DE CHIRON** P. 2  
 Rue du Moulin 7 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 42 74  
 E-mail: info@gdcv.ch – www.gdcv.ch

### Echafaudages

**VIA-ÉCHAFAUDAGES** P. 10  
 Route Cantonale 206 – 1963 Vétroz  
 Mobile 079 265 84 55  
 E-mail: info@via-echafaudages.ch

### Electroménager

**CLAUDE MARTIN** P. 10  
 GASSER ÉLECTROMÉNAGER  
 Grand-Pont 29 – 1950 Sion  
 Tél. 027 322 80 29 – Fax 027 322 80 44  
 E-mail: gassersarl@netplus.ch  
 Succursale:  
 chemin de Balavaud 6 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 62 67

### Electricité

**ÉLECTRICITÉ SÉDUNOISE SA** P. 8  
 Route des Ateliers 9 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 203 03 60 – Fax 027 203 03 61  
 E-mail: electricite@elsed.ch  
 www.elsed.ch – www.via-echafaudages.ch

**RC ÉLECTRICITÉ** P. 10  
 Route des Ateliers 9 – 1963 Vétroz  
 Mobile 079 332 16 18  
 E-mail: rc@elsed.ch

### Energie, connectivité

**OIKEN** COUV. IV  
 Siège principal: Rue de l'Industrie 43 – 1951 Sion  
 Service clients, tél. 027 617 30 00  
 Fax 027 617 30 60  
 E-mail: client@oiken.ch – www.oiken.ch

### Fiduciaire

**FIDUCIAIRE DES ALPES SA** P. 10  
 Route Cantonale 18 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 36 15 – Fax 027 346 37 15  
 E-mail: germanier@fidalpes.ch  
 www.fidalpes.ch  
 Avenue des Grandes-Maresches 108  
 Case postale 451 – 1920 Martigny  
 Tél. 027 722 34 22 – Fax 027 722 34 38  
 E-mail: info@fidalpes.ch

### Fitness

**NATFIT CENTER** COUV. II  
 Route Cantonale 87 – 1963 Vétroz  
 Mobile 079 471 34 85  
 E-mail: nathalie@natfit.ch – www.natfit.ch

### Garages

**AUTO CAETANO** P. 2  
 Route des Ateliers 13 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 565 13 75  
 E-mail: autocatano@hotmail.com

**GARAGE DU LEVANT** P. 4  
 GUY MARGUET  
 Rue du Levant 21 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 33 77 – Fax 027 346 34 20  
 Mobile 079 297 74 11  
 E-mail: garagedulevant@bluewin.ch  
 www.garagedulevant.ch

### Imprimerie

**IMPRIMERIE GESSLER SA** COUV. III  
 Rue des Casernes 36 – 1950 Sion  
 Tél. 027 327 72 33 – Fax 027 327 72 44  
 E-mail: info@gesslersa.ch – www.gesslersa.ch

### Insectes

**ABDESINFECTION.CH** COUV. IV  
 C/O ZWIRSA  
 Route du Stade 2 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 203 47 03  
 Succursale de Fribourg  
 Case postale 30 – Route Henri-Dunant 3  
 1700 Fribourg  
 Tél. 026 481 31 21

### Menuiserie – Ebenisterie

**L'ARTISAN SÂRL** P. 2  
 SARNI VINCENT & FILS  
 Avenue de la Gare 93 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 40 39  
 www.lartisan.ch

### Optique

**VISIONET** P. 2  
 Hypermarché Coop Bassin  
 Rue de la Madeleine 2 – 1964 Conthey  
 Tél. 027 346 60 61 – Fax 027 346 60 62  
 E-mail: visionet@bluewin.ch – www.visionet.ch

### Paysagisme

**ART PELOUSES** P. 4  
 Route du Clos 22 – 1963 Vétroz  
 Paul Carron, mobile 079 276 00 31  
 Anne Luisier, mobile 079 610 92 64  
 E-mail: artpelouses@hotmail.com

**SCHROETER SAMUEL** P. 4  
 1963 Vétroz  
 Mobile 078 805 79 38  
 E-mail: schroetersamuel@yahoo.fr

### Pépinière

**MULTIPLANTS SÂRL** P. 4  
 LA MAÎTRISE DE VOS PLANTATIONS  
 Route des Charmilles 42 – 1936 Vétroz  
 Mobile 079 625 49 86  
 www.multiplants.ch

### Pharmacie

**PHARMACIE PLUS DE VÉTROZ** P. 19  
 Route Cantonale 90 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 90 06 – Fax 027 346 90 07  
 E-mail: vetroz.vs@pharmacieplus.ch  
 www.pharmacieplus.ch

### Physiothérapie, ostéopathie

**PHYSIOTHÉRAPIE OSTÉOPATHIE BALAVAUD – VÉTROZ** P. 20  
 Route Cantonale 285 – 1963 Vétroz  
 Evelin Dos Santos Treina, tél. 027 306 70 70  
 Antoine Boffety, mobile 078 260 02 02  
 Fabienne Julier Rebor, mobile 079 130 65 96  
 Simone Jaccaud Blanchet, mobile 077 522 10 85  
 Christophe Treina, mobile 078 908 94 09

### Pigments

**ECKART SUISSE SA** P. 8  
 Route du Camping 2 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 345 48 00

### Pompes funèbres

**SERVICE FUNÈBRE PATRICK QUARROZ** COUV. II  
 Chemin du Repos 21 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 93 93 – Mobile 079 431 25 94  
 E-mail: patrick@servicefunebre.ch  
 www.servicefunebre.ch – www.centrefuneraire.ch

### Recyclage

**RETRIPA SA** COUV. II  
 Route du Rhône 2 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 29 18 – Fax 027 346 29 41  
 E-mail: vetroz@retripa.ch – www.retripa.ch

### Stockage

**AD STOCK SÂRL** P. 4  
 Route du Rhône 12 – 1963 Vétroz  
 Tél. 021 706 48 88

### Stores

**MICHEL STORES SA** P. 2  
 MANUFACTURE DES ÎLES  
 Route des Îles 32 – 1950 Sion  
 Tél. 027 525 41 41  
 www.michelstores.ch

### Transports

**GERMANIER TRANSPORTS SA** P. 10  
 Route Cantonale 18 – 1963 Vétroz  
 Tél. 027 346 13 51 – Fax 027 346 37 15  
 Mobile Transports 079 628 19 18  
 Mobile Garage Germanier 079 734 20 42  
 E-mail: info@germanier-transports.ch  
 www.germanier-transports.ch

**TRANSDIS LOGISITIQUE SA** P. 8  
 Route du Rhône 12 – 1963 Vétroz  
 Tél. 021 706 48 88

« Face à la roche, le ruisseau l'emporte toujours, non pas par la force mais par la persévérance ».

H. Jackson Brown

# Gessler

1859

PLUS DE 160 ANS  
D'IMPRIMERIE

IMPRIMERIE GESSLER SA  
 Administration: Rue des Casernes 36, 1950 Sion  
 Ateliers: Z.I. Les Combes 3, 1955 Saint-Pierre-de-Clages  
 Tél. 027 327 72 33 - info@gesslersa.ch - www.gesslersa.ch



Ruelle du Collège 4  
**1963 Vétroz**  
 Tél./fax 027 346 44 73  
 Mobiles 079 628 52 57  
 079 584 36 69  
 E-mail: j.disiere@netplus.ch

CE QUI VAUT LA PEINE D'ÊTRE FAIT, MÉRITE D'ÊTRE BIEN FAIT !

AVEC NOUS, VOTRE  
BONHEUR EST ACCESSIBLE



**ADA**  
 Annick Dubuis Architecture  
 CONSTRUCTION & RENOVATION  
 079 393 13 84

**Nid de guêpes: dès CHF 100.–**  
(garantie 12 mois)

**VALAIS – VAUD – FRIBOURG**

**Trouvez moins cher aux mêmes conditions,  
nous interviendrons gratuitement**

**Traitement de tous types de nuisible**

(y compris les espèces invasives étrangères)

- Dératisation officielle avant démolition
- Expertise assurance et juridique

**ÉLIMINATION ET/OU ÉLOIGNEMENT**

- Insectes: Punaises de lit – Cafards – Fourmis – Scutigères – Araignées – Mouches – Xylophages (bois etc.)
- Rongeurs: Rats – Souris – Mulots – Fouines, etc.
- Micro-organismes: Odeurs – Résidus carbonés – Bactéries fécales – Virus
- Oiseaux: Eloignement uniquement – Hirondelles – Pigeons – Moineaux, etc.



Pour toutes les prestations, demandez nos conditions

**abdesinfection.ch**

Route du Stade 2 Case postale 125 1963 VÉTROZ ■ Tél. 027 203 47 03

Route Henri-Dunant 3 Case postale 30 1700 FRIBOURG ■ Tél. 026 481 31 21

Nous rayonnons  
grâce à nos régions.

**OIKEN**

Avenir activé.